

Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú

CURSO DE VERANO

Globalización y Migraciones Transnacionales

INTRODUCCIÓN

Carla Tamagno / Wilton Martínez

Cieneguilla, 25 de febrero al de 1 marzo del 2002

INTRODUCCIÓN

Carla Tamagno / Wilton Martínez

La globalización y la transnacionalidad son dos de los grandes fenómenos geopolíticos que han dominado la escena mundial desde la segunda mitad del siglo pasado, perfilando así el destino de la humanidad en el nuevo milenio. Estos fenómenos conllevan tal magnitud y profundidad que parecieran ser irreversibles, habiendo permeado y afectado procesos sociales fundamentales en toda nación, desde las más grandes y poderosas hasta las más pequeñas y marginales. Se trata no sólo de desplazamientos masivos de capitales, tecnologías, información y productos sino también de personas, grupos sociales, identidades culturales y comunidades enteras. El análisis de la globalización y la transnacionalidad es por ende clave para articular respuestas ante preguntas claves tales como ¿Están destinados a desaparecer los estado-nación como tales como resultado de la globalización? ¿Cómo se están transformando las identidades culturales y formaciones sociales como resultado del Internet, la globalización y la migración transnacional? ¿Cuál debe ser el rol del estado ante las demandas de sus ciudadanos residentes en el extranjero? ¿Qué derechos y obligaciones implica constituirse en ciudadano transnacional?

Con esta tarea en mente, les ofrecemos la presente compilación que, a nuestro parecer, agrupa algunos de los temas y debates más significativos sobre la transnacionalidad y la globalización. La primera sección de esta compilación está dedicada a debates y planteamientos mayormente teóricos y políticos, la segunda se enfoca en estudios empíricos diversos enmarcados en interrogantes generales, y la tercera sección está dedicada al estudio empírico y programático sobre la transmigración e identidades culturales en el caso peruano.

SECCION 1. El primer artículo, por Luis E. Guarnizo y Michael P. Smith, contextúa algunos de los temas más debatidos sobre la transnacionalidad. Los autores cuestionan algunas asunciones comunes tales como la idea de que los estados tiendan a desaparecer con el advenimiento de la globalización y de que el transnacionalismo tenga necesariamente un "carácter emancipatorio totalizante." Consideran que ambos fenómenos están compuestos por fuerzas provenientes "desde arriba" (intereses hegemónicos estatales y corporativos) y "desde abajo" (agencia y prácticas de los transmigrantes), entrelazados de manera compleja y cambiante. Su

análisis plantea que hasta cierto punto la transmigración y los estados se refuerzan mutuamente así como que las prácticas de los transmigrantes no siempre son prácticas de resistencia y emancipación sino que también conllevan la construcción de identidades esencialistas y prácticas discriminatorias.

El ensayo de Norman Long plantea el impacto de la globalización en términos de "complejos y cambiantes patrones de homogenización y diversificación." Es decir que la globalización, al localizarse en contextos específicos, acarrea nuevas luchas por el conocimiento y el poder, resultando, por un lado, en una fuerte tendencia a la homogenización política, económica, tecnológica y cultural y, por el otro, en una reafirmación de diferencias culturales transnacionales, diversificación de prácticas políticas, y paradójicas apropiaciones de conocimiento e información.

Michael Kearney propone un útil marco comparativo para poder correlacionar las diversas experiencias de procesos migratorios. Kearney propone dos "tríadas" de categorías analíticas: la primera incluye "regímenes-fronteras-identidades" y la segunda "clase-valor-campo". Ambas se pueden correlacionar para estudiar cómo las fronteras se constituyen en filtros que sirven a los estado-naciones para clasificar, valorar y categorizar a los migrantes. Al mismo tiempo, sirven para entender cómo los migrantes apropian dichas categorías para negociar sus identidades y culturas de acuerdo a sus propios intereses.

SECCION 2. Judith Boruchoff ilustra de manera empírica los debates teóricos en su análisis de las comunidades de migrantes mexicanos de Guerrero tanto en Chicago como en su comunidad originaria. Boruchoff examina la creación de "continuidades culturales" a través de ciertos objetos (video, fotografías) que mantienen comunicados a migrantes y no migrantes. De esta manera se reproduce un contexto cultural y se recrea una sentido de comunidad transnacional.

En contraste, Federico Besserer analiza las "rupturas" y redefiniciones de identidades que se dan en el proceso de creación de una "ciudadanía transnacional." Analizando el caso de los mixtecos en los EEUU y las contradicciones que se dan entre instituciones de migrantes y no migrantes, se puede ver un claro ejemplo de ruptura. Mientras que los no migrantes se siguen viendo como "genuinos" mixtecos, los transmigrantes reclaman su propia genuinidad con el fin de conseguir derechos de ciudadanía tanto en su país de origen como en el país hospedero. Ciudadanía transnacional se traduce así como la constante pugna de los transmigrantes por ser

reconocidos como ciudadanos con plenos derechos en ambos países. En su estudio de migrantes italianos y mexicanos en los Estados Unidos, Robert Smith explora el rol del estado en el planteamiento y ejecución de políticas de membresía. El rol del estado puede consistir en garantizar o en bloquear la durabilidad y el mantenimiento de la migración transnacional, lo cual atraviesa el manejo y negociación de decisiones a niveles de estado local, regional y global. Tal como en el caso italiano, el estado puede desarrollar "políticas diaspóricas" o de apoyo a sus ciudadanos en el extranjero con el fin de capitalizar su potencial demográfico y económico - lo cual puede llegar a constituir una valiosa estrategia de desarrollo para países pobres. Basta con mencionar el tremendo valor financiero de los giros y remesas que envían anualmente los transmigrantes a sus comunidades de origen, el cual en muchos casos supera el monto del PBI o de la deuda externa del país de origen.

SECCION 3. La misma necesidad de desarrollar políticas diaspóricas es planteada por Teófilo Altamirano, uno de los pioneros en estudios de transmigración peruana. En su artículo, Altamirano brinda una visión general de la transmigración, incluyendo las diferentes fases históricas de la migración, las causas, factores y lugares de destino de la migración, el rol que juegan las instituciones y asociaciones de migrantes peruanos ("enclaves"), la migración de retorno, y los montos de las inversiones de migrantes dentro y fuera del país.

Altamirano plantea que el estado peruano no cuenta con una política de migración dirigida a alentar el vínculo entre migrantes y el estado-nación. También propone una serie de condiciones básicas tales como un rol más activo de los consulados y otras instancias estatales para la promoción de la cultura y de las poblaciones migrantes, para establecer mecanismos de revinculación, de circulación y retorno de capitales humanos y materiales.

Angeles Escrivá analiza empíricamente el caso de transmigrantes peruanas en el servicio doméstico y cuidado de ancianos en la ciudad española de Barcelona. Escrivá se enfoca en los diversos factores que atraen a las migrantes a dichas ocupaciones así como en aquellos factores que las atan a las mismas de manera casi inescapable: el hecho de que los ingresos excedan las expectativas de las migrantes, la falta de reconocimiento de los estudios profesionales de las migrantes en el país hospederero, las expectativas y creciente demanda de dinero de las redes familiares en el país de origen. La construcción de identidades de las migrantes como "cariñosas", "afectuosas" y "honestas" por parte de los empleadores tanto como por las mismas

migrantes, refuerza la imagen del servicio doméstico como una "vocación" de la cual es difícil desligarse. En gran parte son las mismas presiones familiares las que someten a las migrantes a perpetuarse en el área del servicio doméstico a lo largo de varias generaciones.

Finalmente, el artículo de Raúl Romero completa el círculo ya que se enfoca no tanto en la transmigración misma así como en las condiciones étnico-históricas que facilitan el cruce de fronteras reales y simbólicas. Analizando el caso del mestizo andino en el Valle del Mantaro, Romero plantea que por su historia y características sociales -tales como el hecho de que no hubo haciendas durante la colonia, que el mestizo se constituyó como una clase social en sí misma- el poblador wanka ha podido desarrollar una cultura muy dinámica y empresarial en la cual coexisten, sin mayores conflictos, la tradición y la modernidad. Estos factores también explicarían la creación de rasgos identitarios en los cuales coexisten un sentido de orgullo cultural con una apertura a la innovación y adaptación, un sentido de identidad negociada o "no esencialista" que les permite participar en los procesos de globalización y transnacionalidad con relativa naturalidad y facilidad. Es nuestro deseo que esta compilación contribuya a estimular el debate teórico, la investigación empírica, y el desarrollo de políticas programáticas entre los participantes del Curso de Actualización Docente y los lectores en general. Consideramos estas tareas de fundamental importancia para entender y actuar frente a fenómenos como la globalización y la transnacionalidad que, aunque relativamente nuevos al quehacer académico, acarrearán una magnitud e influencia que desde ya está transformando el mundo entero y nuestras vidas.

INDICE

Sección 1

Debates y Planteamientos Teóricos

Guarnizo, Luis Eduardo y Michael Peter Smith

1999 Las localizaciones del transnacionalismo. En Gail Mummert (Ed.), *Fronteras Fragmentadas*, pp. 87-112. Colegio de Michoacán-CIDEM, México.

Long, Norman

1995 Globalización y localización: Nuevos retos para la investigación rural. Universidad Wageningen-Holanda, Universidad de Bath-Reino Unido, pp. 1-25. Traducción del inglés al español por Magdalena Villareal.

Kearney, Michael

1999 *Fronteras fragmentadas, fronteras reforzadas*. En Gail Mummert (Ed.), *Fronteras Fragmentadas*, pp. 559-571. Colegio de Michoacán-CIDEM, México. Boruchoff, Judith A.

Sección 2

Estudios Empíricos e Interrogantes

Boruchoff, Judith A.

1999 Equipaje cultural: Objetos, identidad y transnacionalismo en Guerrero y Chicago. En Gail Mummert (Ed.), *Fronteras Fragmentadas*, pp. 499-517. Colegio de Michoacán-CIDEM, México.

Besserer, Federico

1999 Estudios transnacionales y ciudadanía transnacional. En Gail Mummert (Ed.), *Fronteras Fragmentadas*, pp. 215-238. Colegio de Michoacán-CIDEM, México.

Smith, Robert

1999 Reflexiones sobre la migración, el estado y la constitución, durabilidad y novedad de la vida transnacional. En Gail Mummert (Ed.), *Fronteras Fragmentadas*, pp. 55-86. Colegio de Michoacán-CIDEM, México.

Sección 3

Estudios Empíricos y Programas: El Caso Peruano

Altamirano, Teófilo

1999 Los peruanos en el exterior y su revinculación con el Perú. En: Academia Diplomática del Perú, Comunidades Peruanas en el Exterior: Situación y Perspectivas, pp. 26-45.

Escrivá, Angeles

2000 ¿Empleadas de por vida? Peruanas en el servicio doméstico de Barcelona. Papers 60-2000, pp. 327-342. Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions, Barcelona.

Romero, Raúl

1999 De-esencializando al mestizo andino. En Carlos Iván Degregori y Gonzalo Portocarrero (Eds.), Globalización y Cultura, pp. 163-182. Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú, Lima.